

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرست و يونغ
١٣ نوفمبر ٢٠١٧
المنامة، مملكة البحرين

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ الف نولار أمريكي	متقنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الف نولار أمريكي	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ الف نولار أمريكي	إيضاح	
١٤٧,٨٨٨	١٧٦,٨٨٠	٣٣,٤٥٨		الموجودات
٢٥١,٧٤٥	١٨٧,٣٥٠	١٠١,٧٦٥		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٣,٢٢٣	٤٥,١٧٨	٢٤,٨٨٦		إيداعات لدى البنوك
٤٠٨,٣٦٨	٤٠٤,٤٣٦	٢٥٤,٩٩٨	٤	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,١٤٩,٧٥٨	١,١٨٤,٨٠٤	١١,٧٨٥		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٣٨,٧٨٧	١١٢,٧٣٥	٥٤,٩٣٠		قروض وذمم مدينة
٧١٨,٤١٠	٧٠٩,٠٤٣	١٤٠,٤٨٦		موجودات أخرى
١٠٢,٢٠٤	١٠١,٣٢٦	١٠٥,٠٥٦		إستثمارات في شركات زميلة
٣٩,٥١٣	٣٢,١١٧	١,٦٤١		إستثمارات عقارية
٥٢,٧٠٥	٥١,٨٦٨	٥١,٦٧١		ممتلكات ومعدات
١٩٨	-	٢,٢٠٨,٤٧٤	٥	الشيرة
٣,٠٦٢,٧٩٩	٣,٠٠٥,٧٣٧	٢,٩٨٩,١٥٠		موجودات محتفظ بها لغرض البيع
				مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
٧٨٢,٥٤٦	٧٢٦,٢٢٢	٣٥٦,٧٨٤		المطلوبات
٩٣٣,٩٨٥	٩٨٥,٢١٠	٥٠,١٣٥		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦١٧,٦٢٣	٦٥٢,١٢٥	١٢١,٠٢١		ودائع العملاء
١٢٣,٤٧٠	٥٠,٠٠٠	-		قروض مستحقة الدفع
٦١,٢٦٨	٦٢,٧٢٤	٣٦,٢٤٣		دين ثانوي
٢١١	-	١,٨٦٧,٢٣٩	٥	مطلوبات أخرى
٢,٥١٩,١٠٣	٢,٤٧٦,٢٨١	٢,٤٣١,٤٢٢		مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
				مجموع المطلوبات
٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١		حقوق الملكية
(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)		رأس المال
١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	١١,٤٥٩		أسهم خزانة
٩٩,٨٨٨	١٠٠,٥١٤	١٠٠,٥١٤		علاوة إصدار أسهم
٨٠,٣٧٣	٨٠,٩٩٩	٨٠,٩٩٩		احتياطي قانوني
١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨		احتياطي عام
(٤٩,٥٣٣)	(٤٩,٩٦٦)	(٣٩,٩١٣)		احتياطي أسهم خزانة
(٣١,٩٨٧)	(٣٧,٤٧٦)	(٣٢,٤٧٩)		احتياطي القيمة العادلة
٨٦,٤١٥	٨٣,٧١١	٩٠,٢٥٧		احتياطي تحويل عملات أجنبية
٤٠١,٣٨٣	٣٩٤,٠٠٩	٤١٥,٦٠٥	٧	أرباح مبقاة
٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠		رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
١٠٩,٣١٣	١٠٢,٤٤٧	١٠٩,١٢٣		رأس المال الدائم فئة ١
٥٤٣,٦٩٦	٥٢٩,٤٥٦	٥٥٧,٧٢٨		حقوق غير مسيطرة
٣,٠٦٢,٧٩٩	٣,٠٠٥,٧٣٧	٢,٩٨٩,١٥٠		مجموع حقوق الملكية
				مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإمانة

فيصل العيقر
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤,٣١٣	١٧,٤١٥	٤٨١	٦,٢٣٨	دخل الإستثمار - صافي
٢,٨٧٦	٣,٠٩٤	٩١٦	١,٣٢٦	دخل الفوائد
٧,١٨٩	٢٠,٥٠٩	١,٣٩٧	٧,٥٦٤	رسوم وعمولات
١٦,٧٦٠	١٥,٥٩٩	٣,٧٢٨	٤,٣٢٨	خسائر تحويل العملات الأجنبية - صافي
(٣,٤٧٠)	(٣٧٣)	(٨٥٩)	(١٦١)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٢,٨٢٧	(١,٤١٩)	٧٥	(١,٥٩٤)	
٢٣,٣٠٦	٣٤,٣١٦	٤,٣٤١	١٠,١٣٧	مجموع الدخل
(٨,٦٣٥)	(١١,٥٧٦)	(٢,٩١٠)	(٤,١٧٨)	مصروفات الفوائد
١٤,٦٧١	٢٢,٧٤٠	١,٤٣١	٥,٩٥٩	الدخل التشغيلي قبل المخصصات
(١٦,٧١٨)	(١٢,٥٩٨)	(٥,٤١٥)	(٤,٢٩٢)	رواتب ومزايا
(٨,٠١٧)	(٧,٧٥٥)	(١,٩٠٩)	(٢,٣٨٢)	مصروفات عامة وإدارية
(١٠,٠٦٤)	٢,٣٨٧	(٥,٨٩٣)	(٧١٥)	(الخسارة) الدخل التشغيلي قبل المخصصات
٣,٠٠٠	(٥٩٧)	-	١,٦٦٤	مخصصات انتفت الحاجة إليها (مخصصات) للقروض
(١,٧٠٠)	(٤٦٢)	-	-	والذمم المدينة
(٢٠)	(١,٠٧١)	(١٤)	٩٣	مخصص الاضمحلال من الإستثمارات
(٨,٧٨٤)	٢٥٧	(٥,٩٠٧)	١,٠٤٢	الضرائب - صافي
				صافي الربح (الخسارة) للفترة من العمليات المستمرة
٨,٧٩٠	١٠,٧٤٨	٥,١٣٦	٢,١٢٨	العمليات الموقوفة
٦	١١,٠٠٥	(٧٧١)	٣,١٧٠	صافي الدخل من العمليات الموقوفة
				صافي الربح (الخسارة) للفترة
(٥,٩١٢)	٢,٧٠٧	(٢,٤٥٤)	٩٧٢	صافي الربح (الخسارة) العائدة إلى حقوق غير
٥,٩١٨	٨,٢٩٨	١,٦٨٣	٢,١٩٨	مسيطرة
				صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
				صافي الربح (الخسارة) للفترة العائدة إلى:
(٥,٠٣١)	٥٢٥	(٢,٨٦٢)	٣١٩	حقوق غير مسيطرة
(٨٨١)	٢,١٨٢	٤٠٨	٦٥٣	- من العمليات المستمرة
(٥,٩١٢)	٢,٧٠٧	(٢,٤٥٤)	٩٧٢	- من العمليات الموقوفة
(٣,٧٥٣)	(٢٦٨)	(٣,٠٤٥)	٧٢٣	مساهمي الشركة الأم
٩,٦٧١	٨,٥٦٦	٤,٧٢٨	١,٤٧٥	- من العمليات المستمرة
٥,٩١٨	٨,٢٩٨	١,٦٨٣	٢,١٩٨	- من العمليات الموقوفة

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإنيابة

فيصل الويار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦	١١,٠٠٥	(٧٧١)	٣,١٧٠	صافي الربح (الخسارة) للفترة
				الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
				التي سيعاد تصنيفها إلى الربح أو
				الخسارة في الفترات اللاحقة:
				احتياطي تحويل العملات الأجنبية
				احتياطي القيمة العادلة
				محول إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل
				عند الاستبعاد
				تحوطات التدفقات النقدية
٥٨٩	١,٧٤٥	١٣٦	٦٥٢	
٦,٢٨٧	١٩,١٠٦	٤,٥٥٢	٢,١٩٠	
٢,٩٤٩	-	٦٥٤	-	
(٣٢٢)	(٢١٥)	(٤٠)	١٤٦	
				الدخل الشامل الآخر للفترة الذي سيعاد
				تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في
				الفترات اللاحقة
٩,٥٠٣	٢٠,٦٣٦	٥,٣٠٢	٢,٩٨٨	
				الخسارة الشاملة الأخرى للفترة من
				العمليات الموقوفة التي سيعاد تصنيفها
				إلى الربح أو الخسارة في الفترات
				اللاحقة
(٨,٠٧٨)	(٣,٤٢٢)	(٣,٤٢٥)	(٤٧)	
١,٤٣١	٢٨,٢١٩	١,١٠٦	٦,١١١	مجموع الدخل الشامل للفترة
				مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة
				إلى
				- مساهمي الشركة الأم
				- حقوق غير مسيطرة
٧,٤٤٧	٢٣,٣٤٨	٦,١٠٥	٤,٥٨٢	
(٦,٠١٦)	٤,٨٧١	(٤,٩٩٩)	١,٥٢٩	
١,٤٣١	٢٨,٢١٩	١,١٠٦	٦,١١١	

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح	
٢٠١٧	٢٠١٦		
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
			الأنشطة التشغيلية
			صافي الربح (الخسارة) للفترة من العمليات المستمرة
			صافي الدخل من العمليات الموقوفة
			صافي الربح للفترة
			تعديلات للبنود غير النقدية:
			إستهلاك
			(مكسب) خسارة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
			حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
			(مخصصات انتفت الحاجة إليها) مخصصات للقروض والذمم المدينة
			صافي الدخل من موجودات محتفظ بها لغرض البيع
			مخصصات الإضمحلال من الإستثمارات
			مكسب من التقييم العادل للإستثمارات العقارية
			مكسب من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
			دخل الفوائد
			مصرفات الفوائد
			دخل أرباح الأسهم
			مكسب من صفقة شراء
			الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
			تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
			إيداعات لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً
			إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
			إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
			قروض وذمم مدينة
			موجودات أخرى
			مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
			ودائع العملاء
			مطلوبات أخرى
			صافي مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
			فوائد مستلمة
			فوائد مدفوعة
			أرباح أسهم مستلمة
			مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
			تبرعات
			صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
			إستثمارات في شركات تابعة - محسوم منها النقد المكتسب
			إستثمارات في شركات زميلة - صافي
			إستثمارات عقارية - صافي
			ممتلكات ومعدات - صافي
			صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
			متحصلات من (سداد) قروض
			إصدار رأس المال الدائم فئة ١
			فائدة مدفوعة على رأس المال الدائم فئة ١
			سداد دين ثانوي
			صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
			تعديلات تحويل العملات الأجنبية
			تغيرات في حقوق غير مسيطرة
			صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
			النقد وما في حكمه في ١ يناير
			النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة)

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

المائد إلى مساهمي الشركة الأم											
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق مسيطرة	رأس المال الدائم فئة ١	مجموع قبل حقوق غير مسيطرة	أرباح متبقة	احتياطي تحويل الأجنبي	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم خزانة	احتياطي عام	قانوني	علاوة إصدار أسهم
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي
٥٢٩,٤٥٦	١٠٢,٤٤٧	٣٣,٠٠٠	٣٩٤,٠٠٩	٨٣,٧١١	(٣٧,٤٧٦)	(٤٩,٩٦٦)	١٤,٢٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥١٤	١١,٤٥٩	٢٠٨,٦٥١
١١,٠٠٥	٢,٧٠٧	-	٨,٢٩٨	٨,٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-
١٧,٢١٤	٢,١٦٤	-	١٥,٠٥٠	-	٤,٩٩٧	١٠,٠٥٣	-	-	-	-	-
٢٨,٢١٩	٤,٨٧١	-	٢٣,٣٤٨	٨,٢٩٨	٤,٩٩٧	١٠,٠٥٣	-	-	-	-	-
(١,٧٥٢)	-	-	(١,٧٥٢)	(١,٧٥٢)	-	-	-	-	-	-	-
١,٨٠٥	١,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٧,٧٢٨	١٠٩,١٢٣	٣٣,٠٠٠	٤١٥,٦٠٥	٩٠,٢٥٧	(٣٢,٤٧٩)	(٣٩,٩١٣)	١٤,٢٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥١٤	١١,٤٥٩	٢٠٨,٦٥١
٥٠٣,٢٦٧	١٠٩,٣٣١	-	٣٩٣,٩٣٦	٨٠,٤٩٧	(٣٤,٨٩٠)	(٤٨,١٥٩)	١٤,٢٤٨	٨٠,٣٧٣	٩٩,٨٨٨	١١,٤٥٩	٢٠٨,٦٥١
٦	(٥,٩١٢)	-	٥,٩١٨	٥,٩١٨	-	-	-	-	-	-	-
١,٤٢٥	(١٠٤)	-	١,٥٢٩	-	٢,٩٠٣	(١,٣٧٤)	-	-	-	-	-
١,٤٣١	(٦,٠١٦)	-	٧,٤٤٧	٥,٩١٨	٢,٩٠٣	(١,٣٧٤)	-	-	-	-	-
٣٣,٠٠٠	-	٣٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥,٩٩٨	٥,٩٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤٣,٦٩٦	١٠٩,٣١٣	٣٣,٠٠٠	٤٠١,٣٨٣	٨٦,٤١٥	(٣١,٩٨٧)	(٤٩,٥٣٣)	١٤,٢٤٨	٨٠,٣٧٣	٩٩,٨٨٨	١١,٤٥٩	٢٠٨,٦٥١

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الربح للفترة
دخل شامل آخر

مجموع الدخل الشامل للفترة
سداد فائدة على رأس المال الدائم
فئة ١

تغيرات أخرى في حقوق غير
مسيطرة

الربح (الخسارة) للفترة
(خسارة) دخل شامل آخر

مجموع
الشامل للفترة
إصدار رأس المال الدائم فئة ١
تغيرات أخرى في حقوق غير
مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقفلة) ["بنك الخليج المتحد" أو "البنك"] كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الأصول وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

إعادة الهيكلة

في ٧ سبتمبر ٢٠١٧، أعلن أعضاء مجلس إدارة البنك عن إعادة تنظيم العمليات التشغيلية للبنك بعد موافقة مجلس إدارة البنك ومصرف البحرين المركزي على خطة إعادة التنظيم. وفي هذا الصدد، قامت شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. ("كييكو")، وهي المساهم الأكبر في بنك الخليج المتحد، بتأسيس شركة قابضة جديدة في البحرين ("شركة الخليج المتحد القابضة") والتي ستمتلك بنك الخليج المتحد الحالي بالكامل في نهاية الأمر (المنشأة الخاضعة للتنظيم). وفي الهيكل النهائي، سيتم أيضاً تحويل محفظة الإستثمارات الأساسية التي يديرها بنك الخليج المتحد حالياً إلى شركة الخليج المتحد القابضة. سيتم إلغاء إدراج بنك الخليج المتحد من بورصة البحرين، ولكنه سيبقى بنك تقليدي بالجملة يحكمه مصرف البحرين المركزي. سيتم الاحتفاظ بالأنشطة المصرفية الخاضعة للتنظيم وإدارة محفظة الأصول بما في ذلك الخدمات المصرفية الإستثمارية بالإضافة إلى المطلوبات ذات الصلة من قبل بنك الخليج المتحد.

تمت الموافقة على خطة إعادة التنظيم هذه من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧، وتم إقتناء ١٠٠% من أسهم رأسمال بنك الخليج المتحد من قبل شركة الخليج المتحد القابضة من خلال مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد. بعد عملية تبادل الأسهم، يتم إلغاء إدراج أسهم بنك الخليج المتحد من بورصة البحرين وتم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، شركة الخليج المتحد القابضة هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠% في بنك الخليج المتحد وكييكو هي الشركة الأم الأساسية. تأسست شركة الخليج المتحد القابضة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مدرجة في بورصة البحرين. وتأسست كييكو في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. تمتلك كييكو ٩٨% من أسهم شركة الخليج المتحد القابضة القائمة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٨% من أسهم البنك القائمة).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٧.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧ وتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ المتعلق "بالموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة".

لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر.

تم توضيح طبيعة وتأثير هذه التغيرات أدناه. على الرغم من أن هذه التعديلات مطبقة لأول مرة في سنة ٢٠١٧، فليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. إن طبيعة وتأثير كل تعديل موضحة أدناه:

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية: الإفصاح التمهيدي

تتطلب التعديلات من المنشآت تقديم إفصاحات بشأن التغيرات في التزاماتها الناتجة من الأنشطة التمويلية، متضمنة كلاً من التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية وغير النقدية (مثل المكاسب أو الخسائر الناتجة من صرف العملات الأجنبية). عند التطبيق المبدئي للتعديل، لا يتطلب من المنشآت تقديم معلومات المقارنة عن الفترات السابقة. لا يتطلب من المجموعة تقديم إفصاحات إضافية في قوائمها المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ولكنها ستقوم بالإفصاح عن المعلومات الإضافية في قوائمها المالية الموحدة السنوية للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بالدخل الضريبي: إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المثبتة

توضح التعديلات بأن المنشأة تحتاج أن تأخذ في الاعتبار ما إذا كان القانون الضريبي يحد من مصادر الأرباح الخاضعة للضريبة مقابل التي قد تقوم بعمل خصومات على استرجاع تلك الفروق المؤجلة القابلة للخصم. وعلاوة على ذلك، تقدم التعديلات توجيهات بشأن الكيفية التي ينبغي فيها من المنشأة تحديد الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل، وشرح الظروف التي من الممكن أن تشمل الربح الخاضع للضريبة استرداد بعض الموجودات لأعلى من قيمتها المدرجة.

يتطلب من المنشآت تطبيق التعديلات بأثر رجعي. ومع ذلك، عند التطبيق المبدئي للتعديلات، من الممكن إثبات التغير في الرصيد الإفتتاحي لحقوق الملكية لأقرب فترة مقارنة في الرصيد الإفتتاحي للأرباح المبقاة (أو في أي عنصر آخر لحقوق الملكية، إيهما أنسب)، دون تخصيص التغير بين الرصيد الإفتتاحي للأرباح المبقاة والعناصر الأخرى لحقوق الملكية. المنشآت التي تطبق هذا الإعفاء يجب عليها الإفصاح عن تلك الحقيقة.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦**التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢**

توضح التعديلات بأن متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، بخلاف تلك الواردة في الفقرات بي ١٠ - بي ١٦، المطبقة على حصة المنشأة في الشركة التابعة أو المشروع المشترك أو الشركة الزميلة (أو جزء من حصتها في المشروع المشترك أو الشركة الزميلة) المصنفة (أو المتضمنة في المجموعة المهيمنة للاستبعاد المصنفة) كمحتفظ بها لغرض البيع.

هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة

نظراً لتحويل محفظة الإستثمارات الأساسية بعد نهاية الفترة، كما هو موضح في إيضاح ١، قامت المجموعة بتصنيف تلك الموجودات والمطلوبات المتعلقة مباشرةً بتلك الموجودات المحتفظ بها لغرض البيع حيث لا يمكن استرداد قيمها المدرجة بصورة رئيسية خلال الاستخدام المستمر. يتم قياس تلك الموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع بأدنى من قيمتها المدرجة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع.

يتم اعتبار بأن معايير التصنيف المحتفظ بها لغرض البيع قد تم استيفائها فقط عندما يكون البيع محتملاً جداً وبأن الموجودات أو المجموعة المهيئة للإستبعاد هي متاحة للبيع الفوري في وضعها الحالي. ينبغي أن تشير الإجراءات المطلوبة لإتمام عملية البيع بأنه من غير المحتمل إجراء تغييرات جوهرية على عملية البيع أو أن يتم سحب قرار عملية البيع. يجب أن تكون الإدارة ملتزمة بخطة بيع الموجودات ومن المتوقع أن تكتمل عملية البيع في غضون سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

لا يتم استهلاك أو إطفاء الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة بمجرد تصنيفها كمحتفظ بها لغرض البيع.

يتم عرض الموجودات والمطلوبات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع بصورة منفصلة كبنود متداولة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي.

يتم عرض نتائج الموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع كمبلغ واحد كدخل أو خسارة ناتجة من الموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع في القائمة المرحلية الموحدة للدخل.

٣ أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وشركاته الرئيسية التابعة.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

نسبة الملكية القانونية	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	سنة التأسيس	اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	المحتفظ بها مباشرة
١٩٩٤	%٦١	%٦١	مالطا	مجموعة فيم بنك		
١٩٩٨	%٨٦	%٨٦	الكويت	شركة كامكو للإستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]		
٢٠٠٨	%٩٨	%٩٨	الكويت	شركة هاتون العقارية		
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	سورية	شركة خليج سورية للإستثمار		
٢٠٠٨	%٨٥	%٨٣	تونس	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية – شمال أفريقيا		
٢٠١٢	%١٠٠	%١٠٠	الجزر العذراء البريطانية	الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة		

٣ أسس التوحيد (تمة)

نسبة الملكية القانونية			بلد التأسيس	أسم الشركة التابعة
سنة التأسيس	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
محتفظ بها من خلال كامكو				
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	%٤٨	%٥١	الكويت	صندوق الجازي النقدي
٢٠١٧	%٠	%٩٦	الكويت	شركة التضامن المتحدة القابضة
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	الكويت	شركة الزاد العقارية ذ.م.م.
٢٠١٧	%٠	%٩٦	الكويت	شركة أصول المتحدة القابضة
٢٠١٧	%٠	%٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة بوكي الاستشارية لمشاريع الطاقة
٢٠١٧	%٠	%١٠٠	جيرسي	شركة بوكي لإداره المشاريع المحدودة
٢٠١٧	%٠	%٤٦	جيرسي	شركة فلينت الاستشارية آل آل سي
٢٠١٧	%٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة فلينت مانجار المحدودة
٢٠١٧	%٠	%٩٤	جيرسي	شركة فلينت لمشاريع الأسهم المحدودة
٢٠١٧	%٠	%٩٤	جيرسي	شركة فلينت لتمويل المشاريع المحدودة
٢٠١٧	%٠	%٩٤	الكويت	صندوق كامكو الخليجي للفرص المميزة
٢٠١٣	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة كامكو للاستثمار المحدودة
٢٠١٦	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	صندوق كامكو مينا بلس للدخل الثابت
٢٠١٦	%٥١	%٧١	الكويت	شركة كامكو للإستثمارات العقارية
٢٠٠٤	%٠	%٧١	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٢٠٠٤	%٧١	%٧٣	الكويت	شركة نواصي المتحدة القابضة
٢٠١٧	%٠	%٩٦	الكويت	شركة شمال أفريقيا العقارية
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة أورنج العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٥	%١٠٠	%٠	الكويت	
محتفظ بها من خلال فيم بنك				
٢٠١٠	%٨٦	%٨٦	الهند	الهند للتخصيم والحلول المالية الخاصة المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	روسيا	سي أي إس فاكترز القابضة بي.في.
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	تشيلي	فيم القابضة (تشيلي)
٢٠١٤	%٥١	%٥١	تشيلي	لاتام فاكترز أس.أية.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	شركة لندن فورييتينج المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	لندن فورييتينج الدولية المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	لندن فورييتينج أمريكان المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	البرازيل	لندن فورييتينج دو برازيل المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	هولندا	فيم فاكترز بي.في.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مينافاكترز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.
٢٠١٠	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم للإستثمار العقاري المحدودة.
٢٠١٦	%١٠٠	%١٠٠	مصر	الشركة المصرية للتخصيم أس.أية.إي.

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير مسعرة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١,١% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٣,٩%) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وبإجمالي ٣٥,٧٠٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤٣,٧٨٩ ألف دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية المستقبلية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الإضمحلال.

٥ موجودات محتفظ بها لغرض البيع

١,٥ إعادة الهيكلة

في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧، وافق مساهمي البنك على خطة إعادة التنظيم، حيث سيتم تحويل محفظة الإستثمارات الأساسية التي يديرها بنك الخليج المتحد حالياً إلى شركة الخليج المتحد القابضة (راجع إيضاح ١). من المتوقع أن يتم الانتهاء من عملية تحويل هذه الموجودات الأساسية خلال سنة من تاريخ موافقة المساهمين. وبناءً عليه، تم تصنيف الموجودات الأساسية كمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد محتفظ بها لغرض البيع كما هو بتاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٥ موجودات محتفظ بها لغرض البيع (تنمة)

١,٥ إعادة الهيكلة (تنمة)

فيما يلي الفئات الرئيسية لموجودات ومطلوبات مجموعة الموجودات المهينة للإستبعاد المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	الموجودات
٢٢٨,٩٦٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٣٨,٤٢١	إيداعات لدى البنوك
١٢٥,٤٦٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٤١,١١٤	قروض وضم مدينة
٧٣,٨٥٨	موجودات أخرى
٦٠٦,٤١٢	إستثمارات في شركات زميلة
٣٠,٤٨٧	ممتلكات ومعدات
١٩٧	الشهرة
٢,١٤٤,٩١٥	موجودات محتفظ بها لغرض البيع
٣٢١,٦٦٨	المطلوبات
٨١٠,٨٤١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦١٧,٣٧٦	ودائع العملاء
٥٠,٠٠٠	قروض مستحقة الدفع
٢٥,٢٣٧	دين ثانوي
١,٨٢٥,١٢٢	مطلوبات أخرى
٣١٩,٧٩٣	مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات محتفظ بها لغرض البيع
	صافي الموجودات المتعلقة مباشرة بمجموعة الموجودات المهينة للإستبعاد

فيما يلي أدناه عرض نتائج مجموعة الموجودات المهينة للإستبعاد للفترة:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩,٢٣٦	٥,١٣٨	٥,٣٦٨	١,١٩٠	دخل الإستثمار - صافي
٣٢,٦٦١	٣٨,١٣٢	١١,٥٩١	١١,٩٦٣	دخل الفوائد
١١,١٠٦	٩,٧٥٣	٣,٩٦٠	٣,١٦٥	رسوم وعمولات
(١,٠٠٧)	(١,٩٢١)	(٣,٥٤٣)	٦٠	مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي
٢٧,٨٥٢	٢٦,٣٩٣	٩,٤٦٦	٦,٩٥٤	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٧٩,٨٤٨	٧٧,٤٩٥	٢٦,٨٤٢	٢٣,٣٣٢	مجموع الدخل
(٣٠,٥٠٣)	(٣٤,٢١٣)	(٩,١١٧)	(١١,٣٦٣)	مصروفات الفوائد
(٣٣,٠٦٨)	(٣٥,٩١٣)	(١١,٠٢٩)	(١١,٠٠٥)	رواتب ومصروفات عامة وإدارية
(٧,٤١٨)	١,٨٩٥	(١,٥٣٧)	٢٣٦	المخصصات والضرائب
٨,٨٥٩	٩,٢٦٤	٥,١٥٩	١,٢٠٠	الربح من العمليات الموقوفة

٥ موجودات محتفظ بها لغرض البيع (تتمة)

١,٥ إعادة الهيكلة (تتمة)

فيما يلي صافي التدفقات النقدية المستلمة / المستثمرة في المجموعة المهيئة للإستبعاد:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٧	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية	(١٢٠,٠٢٦)	٢٠٣,٦٣٦
صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) من الأنشطة الإستثمارية	٩,٩٥١	(١,٦٥٢)
صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية	٥٨,٨٦٢	(١١٧,٣٣٨)
تغيرات أخرى	(٤١٢)	١,٣٧١
	(٥١,٦٢٥)	٨٦,٠١٧

٢,٥ شركة تابعة مقتناه وموجودات محتفظ بها لغرض البيع

خلال الفترة، قامت المجموعة من خلال شركتها التابعة كامكو، بإقتناء حصة في بعض المنشآت ذات الأغراض الخاصة ("المنشآت") بمقابل قدره ٦٠,٨٨٢ ألف دولار أمريكي ولقد حصلت المنشآت على تمويل بمبلغ وقدره ٧٨,٠٠١ ألف دولار أمريكي. ومن خلال تلك المنشآت، قامت المجموعة بإقتناء عقارات في الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة بإجمالي سعر شراء قدره ١٢٦,٧٥٩ ألف دولار أمريكي وتكبّدت تكاليف إقتناء ذات صلة قدرها ٩,٨٥٢ ألف دولار أمريكي. قامت المجموعة بإثبات صافي ربح ناتج من تلك المنشآت بإجمالي ١,٤٨٤ ألف دولار أمريكي في القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل.

في شهر يونيو ٢٠١٧، قامت المجموعة بإستبعاد أغلبية حصتها في المنشأة الموجودة في المملكة المتحدة بمقابل قدره ٣٢,٣٧٦ ألف دولار أمريكي. وبناءً عليه، تم إثبات صافي المكسب الناتج من عملية إستبعاد تلك المنشأة والبالغ ٧٠٥ ألف دولار أمريكي في القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بلغت موجودات المنشأة الموجودة في الولايات المتحدة الأمريكية المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع ٦٣,٥٥٩ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء). وبلغت المطلوبات المتعلقة مباشرة بالموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع ٤٢,١١٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء).

قامت المجموعة بتصنيف تلك المنشآت "كمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع". تعتقد المجموعة بأن هذه المنشآت تستوفي المعايير لكي يتم تصنيفها كمحتفظ بها لغرض البيع للأسباب التالية:

(أ) هذه المنشآت متاحة للبيع الفوري ويمكن إستبعادها في وضعها الحالي؛ و

(ب) تم البدء في إجراءات عملية إتمام الإستبعاد ويتوقع الانتهاء من عملية الإستبعاد خلال سنة واحدة من تاريخ الإقتناء.

٦ النقد وما في حكمه

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ الف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ الف دولار أمريكي	
١٢٧,٣٧٧	١٦٩,٧١٧	٣٣,٤٥٨	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٢٥١,٧٤٥	١٨٧,٣٥٠	١٠١,٧٦٥	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل
-	-	١٤٥,٣٩٦	ودائع تحت الطلب لدى البنوك العائدة إلى العمليات الموقوفة
-	-	٣٨,٤٢١	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل
٣٧٩,١٢٢	٣٥٧,٠٦٧	٣١٩,٠٤٠	العائدة إلى العمليات الموقوفة

٧ رأس المال الدائم فئة ١

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأسمال إضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي.

يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الالتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأسهم حقوق الملكية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ إستحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمته الإسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قابل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقديره المطلق في أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

يمكن للبنك وذلك بمحض تقديره المطلق أن يختار عدم توزيع الفوائد وهذا لا يعد حدثاً للتعتثر في السداد. إذا لم يتم البنك بدفع الفوائد على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ (لأي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يتم بإجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانوية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

٩ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة للرئيس التنفيذي الذي يتخذ القرارات، وهو المسئول عن تخصيص الموارد للقطاعات التي يتم عمل تقرير بشأنها وتقييم أدائهم. تفي جميع القطاعات التشغيلية التي تقوم المجموعة بتقديم تقرير بشأنها بتعريف القطاع الوارد تعريفه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨.

لأغراض التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى وحدات أعمال بناءً على طبيعة عملياتها وخدماتها. لدى المجموعة قطاعين رئيسيين خاضعين للتقرير وهما "خدمات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية" و"الخدمات المصرفية التجارية".

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تسجيل المعاملات بين القطاعات بشكل عام بأسعار السوق المقدرة.

النتائج القطاعية

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

مراجعة			
إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية	خدمات مصرفية تجارية	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣٥,٧٣٥	-	٣٥,٧٣٥	الدخل من العملاء الخارجيين
(١,٤١٩)	-	(١,٤١٩)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٣٤,٣١٦	-	٣٤,٣١٦	مجموع الدخل
٢,٣٨٧	-	٢,٣٨٧	الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضرائب
(٥٩٧)	-	(٥٩٧)	مخصصات للقروض والذمم المدينة
(٤٦٢)	-	(٤٦٢)	مخصصات الإضمحلال من الإستثمارات
(١,٠٧١)	-	(١,٠٧١)	الضرائب - صافي
٢٥٧	-	٢٥٧	صافي الربح للفترة من العمليات المستمرة
١٠,٧٤٨	٩,٢٦٤	١,٤٨٤	صافي الدخل من العمليات الموقوفة
١١,٠٠٥	٩,٢٦٤	١,٧٤١	صافي الربح للفترة
٨,٢٩٨			الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٢,٧٠٧			الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١١,٠٠٥			صافي الربح للفترة

٩ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

النتائج القطاعية (تتمة)

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

مراجعة			
إدارة الأصول	خدمات	المصرفية	المصرفية الاستثمارية
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها
٢٠,٤٧٩	-	٢٠,٤٧٩	الدخل من العملاء الخارجيين
٢,٨٢٧	-	٢,٨٢٧	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٢٣,٣٠٦	-	٢٣,٣٠٦	مجموع الدخل
(١٠,٠٦٤)	-	(١٠,٠٦٤)	الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضرائب
٣,٠٠٠	-	٣,٠٠٠	مخصصات انتفت الحاجة إليها للقروض والذمم المدينة
(١,٧٠٠)	-	(١,٧٠٠)	مخصص الإضمحلال من الاستثمارات
(٢٠)	-	(٢٠)	الضرائب - صافي
(٨,٧٨٤)	-	(٨,٧٨٤)	الخسارة للفترة من العمليات المستمرة
٨,٧٩٠	٨,٧٩٠	-	العمليات الموقوفة
٦	٨,٧٩٠	(٨,٧٨٤)	صافي الربح من العمليات الموقوفة
٥,٩١٨			صافي (الخسارة) الربح للفترة
(٥,٩١٢)			الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٦			الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
			صافي الربح للفترة

الموجودات والمطلوبات القطاعية

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

مراجعة			
إدارة الأصول	خدمات	المصرفية	المصرفية الاستثمارية
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها
١٤٠,٤٨٦	-	١٤٠,٤٨٦	إستثمارات في شركات زميلة
٢,٩٨٩,١٥٠	١,٩٦٢,٤٥٠	١,٠٢٦,٧٠٠	موجودات القطاع
٢,٤٣١,٤٢٢	١,٣٦٩,٦٩٢	١,٠٦١,٧٣٠	مطلوبات القطاع

٩ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

الموجودات والمطلوبات القطاعية (تتمة)

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

مدققة	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية	خدمات مصرفية تجارية	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢٣٤,٠٤٧	٤٨٤,٣٦٣	٧١٨,٤١٠	استثمارات في شركات زميلة
١,٠٢٠,٣٦٤	٢,٠٤٢,٤٣٥	٣,٠٦٢,٧٩٩	موجودات القطاع
١,٠٤٢,٦٤٦	١,٤٧٦,٤٥٧	٢,٥١٩,١٠٣	مطلوبات القطاع

١٠ إرتباطات والتزامات محتملة وبنود أخرى غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إرتباطات

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمائنات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

مراجعة	مدققة	مراجعة
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦٥,٤٣١	٥٢,٠٤٤	٥١,٩٠١
١٥,٣٧٤	٧,١٦١	١٠,٦٦٧
٨٠,٨٠٥	٥٩,٢٠٥	٦٢,٥٦٨
٨٤,٢٢٤	١٤٠,٠٤٤	٣٣٥,٠٨٦
١٦٥,٠٢٩	١٩٩,٢٤٩	٣٩٧,٦٥٤

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية:
إعتمادات مستندية
خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بالإستثمارات والقرض

تمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائها خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

١١ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن على الأدوات المالية المشتقة.

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ الف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الف دولار أمريكي	قيم / اعتبارية مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ الف دولار أمريكي
٢١٣,٥٣٦	٤٣٢,٢٤٢	٣٨٠,٦٧٨
مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة: عقود صرف أجنبي آجلة*		
٧٥٣,٦٦٧	٧١١,٤٢٤	٧٠٩,٦٢٥
مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية عقود صرف أجنبي آجلة		
١٤٥,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠
مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات للتدفقات النقدية مقايضات سعر الفائدة		

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة تلك لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

١٢ الأدوات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

محتفظ بها لغرض المتاجرة الف دولار أمريكي	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الف دولار أمريكي	متاحة للبيع الف دولار أمريكي	قروض و ذمم مدينة / مدرجة بالتكلفة المطفأة الف دولار أمريكي	المجموع الف دولار أمريكي
٢٣,٥٩٦	١,٢٩٠	-	٣٣,٤٥٨	٣٣,٤٥٨
-	-	-	١٠١,٧٦٥	١٠١,٧٦٥
-	-	-	-	٢٤,٨٨٦
-	-	٢٥٤,٩٩٨	-	٢٥٤,٩٩٨
-	-	-	١١,٧٨٥	١١,٧٨٥
-	٦٣٠	-	٥١,٨٩٩	٥٢,٥٢٩
-	-	١٢٥,٤٦٢	١,٣٧٨,٧٧٥	١,٥٠٤,٢٣٧
٢٣,٥٩٦	١,٩٢٠	٣٨٠,٤٦٠	١,٥٧٧,٦٨٢	١,٩٨٣,٦٥٨
مجموع الموجودات المالية				
-	-	-	٣٥٦,٧٨٤	٣٥٦,٧٨٤
-	-	-	٥٠,١٣٥	٥٠,١٣٥
-	-	-	١٢١,٠٢١	١٢١,٠٢١
٦٤	٢٢	-	٣٦,١٥٧	٣٦,٢٤٣
-	-	-	١,٨٦٧,٢٣٩	١,٨٦٧,٢٣٩
٦٤	٢٢	-	٢,٤٣١,٣٣٦	٢,٤٣١,٤٢٢
مجموع المطلوبات المالية				

١٢ الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	متاحة للبيع	قروض ونعم مدنية / مدرجة بالتكلفة المطفأة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
ودائع لدى بنوك وتحت طلب	-	-	-	١٧٦,٨٨٠	١٧٦,٨٨٠
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	١٨٧,٣٥٠	١٨٧,٣٥٠
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٦,٠٥٠	١٩,١٢٨	-	-	٤٥,١٧٨
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	-	٤٠٤,٤٣٦	-	٤٠٤,٤٣٦
قروض ونعم مدنية	-	-	-	١,١٨٤,٨٠٤	١,١٨٤,٨٠٤
موجودات أخرى	٣,٣٦٣	٨٤٥	-	١٠٤,٤٦٢	١٠٨,٦٧٠
مجموع الموجودات المالية	٢٩,٤١٣	١٩,٩٧٣	٤٠٤,٤٣٦	١,٦٥٣,٤٩٦	٢,١٠٧,٣١٨
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	٧٢٦,٢٢٢	٧٢٦,٢٢٢
ودائع العملاء	-	-	-	٩٨٥,٢١٠	٩٨٥,٢١٠
قروض مستحقة الدفع	-	-	-	٦٥٢,١٢٥	٦٥٢,١٢٥
دين ثانوي	-	-	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	٢,٤٧٦,٢٨١	٢,٤٧٦,٢٨١

إن القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة في قائمة المركز المالي لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بإستثناء الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والبالغة ٣٥,٧٠٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٤٣,٧٨٩ ألف دولار أمريكي) والمدرجة بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال (إيضاح ٤)

١٣ قياس القيمة العادلة

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

يتم اشتقاق القيم العادلة للأوراق المالية المسعرة من أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المسعرة، يتم تقدير القيمة العادلة بإستخدام تقنيات التقييم المناسبة وقد تشمل تلك التقنيات إستخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية؛ بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهري أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المسعرة. إن القيم العادلة للأموال غير المسعرة تعتمد على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق بإستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات المعنية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة بتقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

١٣ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
١٢,٠٦٣	-	-	١٢,٠٦٣
١١,٥٣١	-	-	١١,٥٣١
-	١,٢٩٢	-	١,٢٩٢
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
٧٣,٩٤٣	-	-	٧٣,٩٤٣
-	٩٤,٠٠٥	٥٣٢	٩٤,٥٣٧
-	١١,٤٦٠	-	١١,٤٦٠
-	٢٩,٠٠٦	١٠,٣٥٢	٣٩,٣٥٨
-	-	١٠٥,٠٥٦	١٠٥,٠٥٦
-	٦٣٠	-	٦٣٠
٩٧,٥٣٧	١٣٦,٣٩٣	١١٥,٩٤٠	٣٤٩,٨٧٠
المطلوبات المدرجة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
-	(٦٤)	-	(٦٤)
-	(٢٢)	-	(٢٢)
-	(٨٦)	-	(٨٦)

محتفظ بها لغرض المتاجرة
تستخدم كتحوط لصافي الإستثمارات في
العمليات الأجنبية

١٣ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المستوى ١ الف دولار أمريكي	المستوى ٢ الف دولار أمريكي	المستوى ٣ الف دولار أمريكي	المجموع الف دولار أمريكي
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
١٥,٤٨٥	-	-	١٥,٤٨٥
١٠,٥٦٥	-	-	١٠,٥٦٥
١٧,٨٠٠	-	-	١٧,٨٠٠
١,٣٢٨	-	١,٣٢٨	-
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
٥٧,٨٢٥	-	-	٥٧,٨٢٥
١٦١,٨٤٢	-	-	١٦١,٨٤٢
-	٧٨,٠٥٢	٤٧٤	٧٨,٥٢٦
-	١١,٦٧٣	-	١١,٦٧٣
-	٣٥,٢٠٠	١٥,٥٨١	٥٠,٧٨١
-	-	-	-
-	-	١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦
المشتقات المالية			
-	٣,٣٦٣	-	٣,٣٦٣
-	٨٤٥	-	٨٤٥
٢٦٣,٥١٧	١٣٠,٤٦١	١١٧,٣٨١	٥١١,٣٥٩
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
-	(٨,٨٤١)	-	(٨,٨٤١)
-	(٨,٨٤١)	-	(٨,٨٤١)

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣
خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياس القيمة العادلة.